Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge

Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge

Band: - (1961)

Rubrik: Information et publications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

péennes (Genève, 23-27 octobre) ; Conférence internationale sur les effets ultérieurs de l'emprisonnement et de la déportation, puis Conférence internationale de la législation en faveur des anciens combattants et victimes civiles, réunions organisées toutes deux par la Fédération mondiale des Anciens Combattants (La Haye, 20 novembre - 4 décembre).

INFORMATION ET PUBLICATIONS

Relations avec l'opinion publique

Le Service de presse et d'information a poursuivi ses efforts pour mieux faire connaître dans le monde les principes, le rôle et l'œuvre du CICR. Outre les communiqués de presse (une quarantaine en 1961), il a diffusé, à partir de septembre, un bulletin d'information bimensuel rédigé d'abord en trois, puis en quatre langues. Ce bulletin, qui décrit les activités courantes du CICR, contient aussi des textes documentaires sur les idéaux humanitaires de la Croix-Rouge et les Conventions de Genève. Il est adressé à la presse écrite et parlée aussi bien qu'aux Sociétés nationales de la Croix-Rouge. En outre, le Service d'information est resté en contact étroit avec de nombreux journalistes de divers pays intéressés à l'œuvre du CICR.

Il a, d'autre part, rédigé et diffusé des brochures illustrées et fourni une abondante documentation à de multiples périodiques et personnes privées dans les régions les plus variées du monde. Pour répondre à de fréquentes demandes d'ordre historique, documentaire ou statistique, il a fait des recherches souvent approfondies dans les archives du CICR. Il a, de plus, envoyé de nombreuses photos à la presse ou aux Sociétés nationales.

Publications

Le CICR a publié les ouvrages suivants en 1961 :

— The International Red Cross by Henri Coursier (Traduction de « La Croix-Rouge internationale » parue en 1959 dans la Collection « que sais-je ? ») 1961, 131 p.

— Rapport d'activité 1960 (français, anglais, espagnol, allemand) 1961, 75 p. et ill.

— Le droit de la guerre par Jean S. PICTET. Extrait de la *Revue internationale de la Croix-Rouge* (français, anglais, espagnol, allemand) 1961, 11 p.

— Le Comité international de la Croix-Rouge. Brochure d'information (français, anglais, espagnol, allemand, italien) 1961, 22 p. avec illustrations.

— CICR. L'Agence centrale de recherches (français, anglais, espagnol, allemand, italien) 1961, 22 p. avec illustrations.

Publications conjointes du CICR et de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge :

— The Geneva Conventions. Handbook, followed by an outline of the organisation of the International Red Cross (édition française 1960) 1961, 66 p. avec illustrations.

— Assistance médicale au Congo. Rapport sur l'action de la Croix-Rouge internationale chargée de pourvoir en personnel quelque trente hôpitaux abandonnés dans la République du Congo nouvellement indépendante pour une période d'urgence de douze mois, juillet 1960-juin 1961 (français, anglais, espagnol) 1961, 29 p. avec illustrations.

(*voir* à la quatrième page de la couverture un extrait du catalogue et les prix des ouvrages décrits ci-dessus.)

Revue internationale de la Croix-Rouge

En 1961, le CICR a déploré, on le sait, le décès de MM. William Michel, Maurice Thudichum, du Dr Marcel Junod et de M. Georges Olivet. La *Revue internationale de la Croix-Rouge* a consacré à ces quatre personnalités des articles qui expriment les profonds regrets du CICR et rappellent leur activité et leurs mérites respectifs.

L'organe officiel du CICR a publié, en 1961, d'importantes études. Citons notamment la deuxième partie de l'article de M. Pierre Boissier : « Quand la Croix-Rouge n'existait pas » ; « La discipline pénitentielle et la guerre au Moyen âge », par G.I.A.D. Draper ; un important article du prof. P. Guggenheim sur l'activité juridique de Max Huber ; « La radiodiffusion au service du Comité international de la Croix-Rouge », par M. René Dovaz, directeur de Radio-Genève ; l'étude signée des Drs Boško Jakovljević et

Jovica Patrnogić sur la manière d'améliorer la protection juridique des victimes des conflits internes ; « Le droit de la guerre », de M. J. Pictet ; l'article du Dr Z. S. Hantchef, directeur du Bureau médico-social de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, sur quelques aspects internationaux de la transfusion sanguine, de même que celui qui décrit le fonctionnement du laboratoire central de transfusion sanguine de la Croix-Rouge néerlandaise. Citons enfin l'article de Mme Sachiko Hashimoto, directrice de la Croix-Rouge japonaise de la Jeunesse, qui expose ce que fait cette section de la Croix-Rouge pour la diffusion des Conventions de Genève au Japon.

La *Revue internationale* contient plusieurs rubriques sous lesquelles on peut lire des nouvelles sur les préoccupations et les tâches du CICR, des renseignements sur les activités des Sociétés nationales de la Croix-Rouge, de même que des chroniques sur des sujets d'ordre humanitaire, tels que la réadaptation des diminués physiques, la formation actuelle et l'emploi des aveugles, les problèmes des réfugiés, l'assistance juridique et l'évolution des services sociaux dans le monde.

Enfin, il convient de signaler une importante innovation : Désireux d'assurer une plus large diffusion de son organe officiel, le CICR a décidé de publier également, dès le mois d'avril 1961, une édition, en langue anglaise de la *Revue internationale*. Cette édition, qui paraît sous le titre de *International Review of the Red Cross*, est en principe identique à l'édition française, tant pour la présentation que pour le contenu, et elle est publiée chaque mois. Elle répondait à un réel besoin car elle a obtenu tout de suite un large succès et le chiffre de son tirage n'a cessé d'augmenter depuis son lancement.

Quant aux suppléments en langues espagnole et allemande, ils ont continué de paraître et quelques-uns des principaux articles parus dans la Revue, de même que les informations relatives aux activités et missions du CICR dans le monde, y ont été reproduits.

Films

Dans le domaine cinématographique, le CICR a poursuivi la diffusion des films illustrant les différents aspects de son activité

depuis le début de la seconde guerre mondiale jusqu'à maintenant. Il a prêté ou vendu de nombreux exemplaires de ces films, dont le succès s'est confirmé dans les régions les plus variées du monde.

Grâce à des séquences tournées par sa délégation au Népal, le Service d'information a préparé un nouveau court métrage en couleur montrant l'œuvre du CICR en faveur des réfugiés tibétains. Il a travaillé à d'autres films qui devraient être terminés sous peu ; l'un, notamment, se rapporte à l'action de secours du CICR en Algérie.

Radio et télévision

En 1961, le Bureau Radiodiffusion-Télévision du CICR (BRT) a réalisé de nombreuses émissions, dont voici les plus importantes : émissions d'essai, émission internationale de la Croix-Rouge du 8 mai ; programme de télévision à l'occasion du 8 mai ; émissions en langue espagnole et arabe sur les ondes courtes suisses ; émissions pour soutenir la collecte annuelle du CICR ; programmes divers d'actualité en radio et télévision ; projection de films du CICR par les émetteurs de télévision romand et alémanique.

Emissions d'essai. — Elles sont diffusées sur l'onde « Inter-Croix-Rouge » qui, en cas de guerre, devrait servir à transmettre des communications de caractère humanitaire et sont destinées à donner aux Sociétés nationales, instituts de radiodiffusion et amateurs l'habitude de cette longueur d'onde (41,61 m ; 7210 kcl). Grâce à l'obligeance de la Direction générale des PTT et du Studio des ondes courtes suisses, ces émissions ont été diffusées en quatre séries (janvier, mars, juillet et septembre).

Emission internationale de la Croix-Rouge. — Organisée par Radio-Genève sous les auspices du CICR, de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, de l'Union européenne de radiodiffusion et de l'Organisation internationale de radiodiffusion, cette émission est destinée à célébrer le 8 mai, anniversaire d'Henry Dunant et Journée mondiale de la Croix-Rouge. Elle est désormais la plus grande émission internationale existante. En 1961, 74 pays des cinq continents y ont participé, dont 24 en direct. La partie principale du programme

avait été offerte et réalisée par la Radiodiffusion-Télévision de Belgique ; il s'agissait d'une œuvre symphonique due au compositeur belge Louis de Meester et inspirée d'un poème de Karel Jonckheere.

La télévision, elle aussi, a célébré la journée du 8 mai en diffusant des courts-métrages illustrant l'activité de plusieurs Sociétés nationales de la Croix-Rouge (République fédérale d'Allemagne, Autriche, Belgique, France, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Suisse). Chacune envoya son film au BRT qui mit ces documents à la disposition des autres Sociétés pour en faire des programmes télévisés.

Emissions en espagnol et en arabe. — Les émissions spéciales du CICR dans ces deux langues se sont poursuivies avec succès. Des lettres de nombreux auditeurs ont témoigné de l'intérêt qu'elles suscitent dans ces deux secteurs linguistiques.

Le concours organisé, sous les auspices du CICR et de la Ligue, par le Service des émissions en langue arabe fut une grande réussite. Bénéficiant de la collaboration active des Sociétés nationales du Croissant-Rouge et de la Croix-Rouge ainsi que des autorités et de la presse des pays arabes, il a offert au choix des participants sept sujets relatifs à l'idéal de la Croix-Rouge, à ses principes et à son activité. Il y eut 133 travaux présentés, provenant du monde arabe tout entier.

Emissions diverses de radio et de télévision. — Comme par le passé, le BRT a organisé de nombreuses émissions spéciales sur les ondes de la radio et de la télévision, soit pour soutenir la collecte du CICR, soit pour illustrer certaines actions importantes de l'institution. Il a fait enregistrer en cinq langues le message de Nouvel An du président du CICR, M. Léopold Boissier et l'a envoyé dans 51 pays pour être diffusé le dernier jour de l'année.